



LEGISLAȚIE ROMÂNIA

Portal legislativ actualizat din surse publice oficiale

VERSIUNE INFORMATIVĂ PENTRU CONSULTARE

Legea nr. 1184/1931

privind măsurarea, comasarea și parcelarea pământurilor locuitorilor
împroprietăriți în Basarabia în baza legilor din 13 Iunie 1874 și 19
Februarie 1875, aflați în indiviziune

LEGE

În vigoare

EMITENT

Parlamentul României

PUBLICARE

Monitorul Oficial nr. 82 din 8 aprilie 1931

ULTIMA VERIFICARE

27 mai 2026, 15:25

SURSA OFICIALĂ

<https://legislatie.just.ro/Public/DetaliiDocument/28344>

Document generat informativ din surse publice oficiale. Nu înlocuiește Portalul Legislativ - legislatie.just.ro.

Cuprins

1. Articolul 1	26. Articolul 26
2. Articolul 2	27. Articolul 27
3. Articolul 3	28. Articolul 28
4. Articolul 4	29. Articolul 29
5. Articolul 5	30. Articolul 30
6. Articolul 6	31. Articolul 31
7. Articolul 7	32. Articolul 32
8. Articolul 8	33. Articolul 33
9. Articolul 9	34. Articolul 34
10. Articolul 10	35. Articolul 35
11. Articolul 11	36. Articolul 36
12. Articolul 12	37. Articolul 37
13. Articolul 13	38. Articolul 38
14. Articolul 14	39. Articolul 39
15. Articolul 15	40. Articolul 40
16. Articolul 16	41. Articolul 41
17. Articolul 17	42. Articolul 42
18. Articolul 18	43. Articolul 43
19. Articolul 19	44. Articolul 44
20. Articolul 20	45. Articolul 45
21. Articolul 21	46. Articolul 46
22. Articolul 22	47. Articolul 47
23. Articolul 23	48. Articolul 48
24. Articolul 24	49. Articolul 49
25. Articolul 25	

Articole

Capitolul 1 - Dispozițiuni generale

Articolul 1

Pământurile cu care au fost improprietariti locuitorii colonisti și domenieni din Basarabia în virtutea legii din 13 Iunie 1874, modificată și completată prin legea din 19 Februarie 1875, pământurile aflate în indiviziune, fie între ele, fie cu bunurile ce constituiesc "Fondul imobilelor basarabene", creat prin legea pentru reforma agrară în Basarabia din 13 Martie 1920, fie cu orice alte proprietăți, se vor măsura, comasa și parcela, conform prescripțiilor prezentei legi.

Capitolul 1 - Dispozițiuni generale

Articolul 2

Suprafața de teren cuvenită fiecărui locuitor ce are drept la pământ pe baza legilor din 13 Iunie 1874 și 19 Februarie 1875, se va stabili pe baza rolurilor din 1874-1875 și a titlurilor de proprietate, avându-se în vedere și situația de fapt din fiecare sat. Ea se compune din:

- a) Locul de casa ce posedă în vatra satului, grădinile, viile, livezile sau plantatiunile ce aparțin personal și pentru care are un drept de posesiune tolerată;
 - b) Restul ce-i revine din terenul de cultura pînă la completarea întinderii totale ce i se cuvine.
-

Capitolul 1 - Dispozițiuni generale

Articolul 3

Constatarea drepturilor cuvenite fiecărui locuitor se va face de către o Comisiune prezidata de către judecătorul ocolului respectiv, din care va mai face parte primarul satului sau un delegat al său membru în consiliul comunal, secretarul comunal și doi locuitori desemnați de locuitori în fața judecătorului în momentul constituirii Comisiunii. Aceasta comisiune va întocmi un tablou cuprinzînd pe toți locuitorii cari dețin pământ din cel provenit prin improprietarirea facuta în baza legilor menționate la art. precedent, cu arătarea titlurilor în baza cărora posedă, fără a se tine seama de schimbările provenite prin aplicarea legii de reforma agrară.

Capitolul 1 - Dispozițiuni generale

Articolul 4

Acest tablou se va afișa pe usa primăriei respective timp de 15 zile, aducandu-se aceasta de către primar la cunoștința locuitorilor prin strigări și bătăi de toba. La expirarea celor 15 zile, primarul comunei, sau locțiitorul sau legal, asistat de secretar, vor încheia un proces verbal în dublu exemplar, în care se va menționa ziua în care s-a făcut afișarea tabloului și ca s-au făcut strigări și bătăi de toba. Tabloul astfel întocmit, împreună cu un proces-verbal de afișare, se va trimite președintelui tribunalului respectiv.

Capitolul 1 - Dispozițiuni generale

Articolul 5

Toți cei nemulțumiti cu datele înscrise în tabloul alcătuit, conform art. 3, vor putea face apel printr-o cerere scrisă adresată președintelui tribunalului respectiv, în termen de cel mult 15 zile dela data afișării specificate la art. 4 din prezenta lege. Neintroducerea unei astfel de cereri face definitiv pentru toate părțile interesate tabloul întocmit conform art. precedent, fără nici o alta cale de atac. În acest caz, președintele tribunalului, printr-un jurnal, va conformă tabloul comunicând de îndată aceasta primăriei respective.

Capitolul 1 - Dispozițiuni generale

Articolul 6

În caz când contra tabloului întocmit, conform art. 3 din prezenta lege, s-a făcut apel, președintele tribunalului va fixa de îndată termen de judecată, înaintea tribunalului. În termen de cel mult trei luni dela data introducerii apelului, tribunalului va pronunța hotărârea sa, în care se va specifică modificările ce eventual urmează a se aduce tabloului specificat la art. 3 din prezenta lege. Hotărârea se va trimite prin îngrijirea grefei tribunalului în termen de cel mult o luna dela pronunțare secretarului satului respectiv care, în termen de cel mult 5 zile dela primire o va inainta părților interesate, sub luare de dovada, în care va menționa data predării. Dovada de inmanare se va trimite de secretarul comunal în aceeași zi tribunalului, spre a se anexa la dosarul respectiv.

Capitolul 1 - Dispozițiuni generale

Articolul 7

Cei nemulțumiti cu hotărârea tribunalului vor putea face recurs la Curtea de apel, în termen de o luna dela comunicare. Recursul se va depune la grefa tribunalului.

Capitolul 1 - Dispozițiuni generale

Articolul 8

Curtea de apel va judeca recursul cu precădere și gasindu-l întemeiat va evoca fondul, judecand în ultima instanța.

Capitolul 1 - Dispozițiuni generale

Articolul 9

Deciziunea Curții sau sentinta tribunalului rămasă definitivă prin neatacare cu recurs se va trimite, prin grefa respectiva, primăriei, spre a modifica tabloul menționat la art. 3, în conformitate cu aceste hotărâri.

Capitolul 1 - Dispozițiuni generale

Articolul 10

Copie după tabloul rămas definitiv se va înainta de urgență de către primărie direcțiunii cadastrului, care va dispune executarea lucrării de măsurătoare, comasare și parcelare.

Capitolul 2 - Executarea lucrărilor tehnice de măsurătoare, comasare și parcelare

Articolul 11

Delegatul cadastrului însărcinat cu executarea lucrărilor tehnice de măsurătoare, comasare și parcelare a terenului aflat în indiviziune într-un sat, va fixa, data începerii lucrărilor pe teren și va dispune printr-o încunoștințare colectivă, chemarea tuturor părților interesate, la stabilirea hotarelor: primăria satului respectiv, vecinii, precum și oricine ar avea vreun drept de orice natură.

Capitolul 2 - Executarea lucrărilor tehnice de măsurătoare, comasare și parcelare

Articolul 12

Încunoștințarea colectivă va fi semnată personal de delegatul direcțiunii cadastrului și va cuprinde: numele satului pe teritoriul căruia se afla terenul în indiviziune, anul, luna, ziua și ora fixată pentru începerea lucrărilor, când părțile chemate se vor infatisa în localul primăriei, aducând toate planurile sau actele ce vor avea și pe care își sprijină pretensiunile lor. Aceasta încunoștințare va fi trimisă cu cel puțin 15 zile mai înainte de ziua înfățișării, atât secretarului satului respectiv, cât și tuturor secretarilor satelor vecine, cari o vor afișa pe ușile primăriilor, aducând aceasta și la cunoștința publică prin strigări și bătăi de toba în prima Duminică ce precede ziua înfățișării. Încunoștințarea colectivă va rămâne afișată timp de 10 zile și la expirarea acestui termen secretarii satelor vor încheia câte un proces-verbal de constatarea afisărilor. Aceste procese-verbale vor fi trimise secretarului satului pe teritoriul căruia se afla terenul în indiviziune, spre a fi predate delegatului cadastrului. Existența proceselor-verbale de constatarea afisărilor la dosarul lucrării, face completa dovada că părțile interesate au fost regulat chemate.

Capitolul 2 - Executarea lucrărilor tehnice de măsurătoare, comasare și parcelare

Articolul 13

Odată începute lucrările, părțile interesate vor putea să le urmărească pe teren pînă la terminarea lor.

Articolul 14

Delegatul Cadastrului, pe baza actelor prezentate, a informațiilor luate, a declarațiilor părților și în prezența lor, de vor voi să asiste, va alege, de acord cu ele, pe teren, toate punctele de hotar cari vor fi figurate și pe plan. În caz de neînțelegere, delegatul Cadastrului va alege linia de hotar pe limita posesiunii actuale. Delegatul Cadastrului va întocmi apoi un proces-verbal de începerea lucrării, în care va constata îndeplinirea procedurii de chemarea părților, actele și planurile înfățișate și modul cum au decurs pe teren operațiunile de alegerea hotarelor.

Articolul 15

După terminarea acestei operațiuni, delegatul Cadastrului va proceda la executarea lucrărilor tehnice de măsurătoare, atât a perimetrului general, cât și a tuturor detaliilor interioare, după care va adresa un al doilea proces-verbal, în care va constata: suprafața terenului măsurat, atât în total cât și parțial, pe categorii de folosință a terenului, precum și hotarele, în mod amănunțit, despre fiecare vecinătate.

Articolul 16

Câte un exemplar din procesele-verbale menționate la art. 14 și 15, împreună cu o copie de pe plan, se vor trimite de delegatul Cadastrului, atât secretarului satului respectiv, cât și secretarilor satelor vecine, care de îndată le vor afișa pe ușile primăriilor, timp de 10 zile, aducându-se și la cunoștința publică prin strigări și bătăi de toba. La expirarea termenului de afișare, secretarii satelor vor încheia procese-verbale de constatarea afișării, din care un exemplar îl vor înainta delegatului Cadastrului. Câte un exemplar al lucrărilor încheiate de delegatul Cadastrului, împreună cu planul ridicat și cu dovezile de constatarea afișării de către secretari, vor rămâne la dosar.

Articolul 17

Toți cei nemulțumi de lucrarea de măsurătoare și alegere a hotarelor vor putea face contestație la judecătoria ocolului de care depinde satul a cărui moșie se divizează, în termen de 15 zile libere de la data expirării termenului de afișare a proceselor-verbale ale delegatului Cadastrului la primărie, fie ca lucrarea s-a făcut în prezența lor, fie ca au fost lipsa.

Articolul 18

Contestația, facută în dublu exemplar, va cuprinde numele, prenumele și domiciliul contestatorului și va arata toate motivele contestației. Ea va fi însoțită de toate actele, în copie sau original, de care contestatorul voiește să se servească.

Articolul 19

Judecătorul de ocol, în cel mult 10 zile dela primirea contestației, va trimite un exemplar Direcțiunii Cadastrului, căreia îi va face copii de pe toate lucrările respective, precum și un memoriu de modul cum s-a făcut lucrarea. După primirea acestor din urma lucrări va fixa termen de judecată și va dispune citarea părților, pronunțând hotărîrea, în termen de maximum doua luni dela primirea lucrărilor cadastrului.

Articolul 20

Contestatorul va fi citat la domiciliul arătat prin contestație; Direcțiunea Cadastrului, la sediul sau din București; iar toți ceilalți, cari ar putea avea vreun interes, printr-o încunoștiințare colectivă. Aceasta încunoștiințare colectivă va fi trimisă, cel puțin cu o luna înainte de ziua înfățișării, atât secretarului satului de care aparține terenul măsurat, cât și tuturor secretarilor satelor vecine, care de îndată o vor afișa pe ușile primăriilor, aducând aceasta la cunoștința publică prin strigări și bătăi de toba. Încunoștiințarea colectivă va rămîne afișată timp de 10 zile, iar la expirarea acestui termen, secretarii satelor vor încheia câte un proces-verbal de constatarea afișării. Procesele-verbale prin care secretarii constata afișarea, se vor trimite de aceștia, cu cel puțin 10 zile mai înainte de ziua înfățișării grefei judecătorei, care le va atașa la dosarul contestației. Existența acestor procese-verbale la dosar face deplina dovada ca părțile interesate au fost regulat chemate.

Articolul 21

Judecătorul de ocol va judeca contestația, bazându-se pe probele ce i se vor prezenta, putând face cercetări sau ordonă verificarea măsurătorilor. Verificarea se va face de către doi experți, și anume: un delegat al cadastrului și un inginer ales de contestator. În caz de divergențe între aceștia, judecătorul va desemna din oficiu un al treilea inginer expert.

Articolul 22

Introducerea contestației peste termenul fixat la art. 17, va avea ca efect anularea ei.

Articolul 23

Hotărîrea se va redacta în cel mult o luna dela pronunțare și se va trimite secretarului satului, spre a o inmana părților, conform normelor prevăzute la art. 6 din prezenta lege, iar direcțiunii cadastrului, prin prefectura poliției Capitalei.

Articolul 24

Cei nemulțumiti cu hotărîrea judecătoreii vor putea face recurs la tribunal în termen de o luna dela comunicare, după normele prevăzute la art. 7, iar judecarea recursului se va face conform prescripțiunilor prevăzute la art. 8.

Articolul 25

Sentinta tribunalului, sau hotărîrea judecătoreii rămasă definitivă prin neatacare cu recurs, se va trimite prin grefa respectiva direcțiunii cadastrului pentru executare.

Articolul 26

Dacă după masuratoarea rămasă definitivă se va constata o suprafața totală mai mica decât cea prevăzută în tabloul menționat la art. 10 din prezenta lege, se va reduce proporțional suprafața cuvenită fiecăruia. Dacă însă se va găsi o suprafața mai mare, diferența în plus va rămîne proprietatea primăriei satului respectiv, cu destinație fie pentru impadurire, fie pentru mărirea vetrei satului, fie pentru improprietarea celor lipsiți de pămînt, cărora li se va vinde cu un preț indoit decât cel fixat în localitate pentru exproprierea efectuată pe baza legii pentru reforma agrară din Basarabia din 13 Martie 1920.

Articolul 27

Pe baza datelor obținute la măsurătoare, delegatul cadastrului va întocmi un tablou cu numele celor îndreptățiți, specificand suprafețele deținute de fiecare pentru loc de casa în vatra satului, grădini, vii, livezi, păduri și plantatiuni de orice natura, precum și suprafața ce i se mai cuvine ca teren de cultura și imas, pînă la completarea suprafeței totale la care are drept, conform tabloului dela art. 10, cu modificările aduse eventual în baza dispozițiunilor art. 26 din prezenta lege.

Articolul 28

În comunele unde s-au făcut exproprieri și improprietari pe baza legii de reforma agrară pentru Basarabia din 1920, delegatul cadastrului și delegatul oficiului județean de agricultura, luând de baza tabloul prevăzut la art. 27 din prezenta lege, și pe cel întocmit de comisiunea de improprietare, vor întocmi un tablou nominal, cu indicarea în coloane separate, a suprafețelor convenite fiecărui improprietarit, atât în baza legilor din 1874 și 1875, cât și a legii agrare din 13 Martie 1920. Dacă după măsuratoarea rămasă definitivă se va constata ca suprafața totală expropriată este mai mică decât cea prevăzută în tablourile comisiei de improprietare, se va reduce proporțional suprafața convenită fiecărui improprietarit.

Articolul 29

Cota intangibilă fixată proprietarului prin hotărârea de expropriere nu va putea fi redusă în nici un caz, iar terenurile inexpropriabile prevăzute în hotărârile de expropriere pronunțate conform legii de reforma agrară pentru Basarabia din 1920, se vor lasă în suprafața reală găsită la măsurătoare.

Articolul 30

Pământul de pasune (imas), pentru toți locuitorii din raza unui sat, se va alege de preferință în apropierea satului, sau unde se va găsi teren propriu pentru acest scop. Suprafața imasului va fi de cel puțin 10 la suta din suprafața terenului arabil al mosiei, reducându-se proporțional aceasta suprafața din cea convenită fiecărui lotas. În calculul acestei suprafețe nu va intra cota atribuită proprietarului pe baza legii de reforma agrară din Basarabia din 6 Martie 1920. Imasului astfel determinat în mod definitiv pe teren constituie averea comună a cooperativelor cari, conform legii pentru organizarea, administrarea și exploatarea pasunilor, sînt obligați să se constituie în asociație de pasunat, în termen de 6 luni dela delimitarea imasului.

Articolul 31

Ordinea distribuirii loturilor se va stabili prin tragere la sorți. Ziua și ora destinate pentru efectuarea acestei operațiuni se vor fixa de către delegatul cadastrului și se vor aduce la cunoștința locuitorilor de către secretarul comunal. Convocarea va cuprinde locul, ziua și ora începerii lucrării și se va afișa pe usa primăriei cu cel puțin 5 zile înainte termenului fixat, anunțându-se totodată și prin strigări și bătăi de toba. De îndeplinirea acestor formalități secretarul statutului va încheia un proces-verbal, pe care-l va trimite delegatului cadastrului, spre a-l atașa la dosarul lucrării. Existența la dosar a procesului-verbal menționat mai sus, face completa dovadă că locuitorii au fost regulați chemați.

Articolul 32

În ziua convocării, în prezența delegatului cadastrului, a delegatului Oficiului agricol județean și a secretarului, locuitorii vor fi strigați, în ordinea în care sînt înscrși în tabloul prevăzut la art. 28 din prezenta lege, spre a trage la sorți, în vederea stabilirii ordinea în care se va face distribuirea loturilor. Strigarea și tragerea la sorți se va face, fie individual, fie pe grupe de impropietariti, cuprinzînd pe membrii acelorăși familii, dacă aceștia o vor cere. Pentru locuitorii absenți va trage la sorți primarul, făcîndu-se despre aceasta mențiune în procesul verbal ce se va încheia. Constatarea executării lucrării de tragere la sorți se va face printr-un proces-verbal întocmit în două exemplare, din care unul se va păstra în arhiva primăriei, iar al doilea exemplar se va lua de delegatul cadastrului, pentru a se atașa la dosarul lucrării.

Articolul 33

O comisiune compusa din delegatul cadastrului, delegatul Oficiului agricol județean, primarul sau locțiitorul sau legal și secretarul satului, împreună cu delegații locuitorilor, avînd în vedere situația locală și rezultatul masuratorii, vor stabili un proiect parcelar amănunțit al distribuirii terenului de cultura convenit celor îndreptățiți, fixînd ordinea și sensul în care se va face așezarea și numerotarea loturilor.

Articolul 34

Loturile vor fi constituite dintr-una sau cel mult două parcele, după diferitele calități ale pămîntului. Parcelele nu vor putea fi mai mici de un hectar. Parcelele vor avea o formă cat mai regulată, cu dimensiuni alese astfel ca lățimea lor să fie cam de 1/4-1/5 din lungime. Capetele parcelelor vor fi obligatoriu marcate pe teren prin borne de piatra naturala sau de beton armat. Costul bornelor, inclusiv transportul și ingropatul lor în pămînt, va fi în sarcina lotasilor.

Articolul 35

Pe baza ordinea stabilite prin tragere la sorți și a proiectului de parcelare, prevăzut la art. 33, delegatul Cadastrului va proceda la parcelarea pe plan și aplicarea pe teren a porțiunilor convenite locuitorilor, conform tabloului prevăzut la art. 28.

Capitolul 2 - Executarea lucrărilor tehnice de măsurătoare, comasare și parcelare

Articolul 36

După terminarea executării lucrărilor de aplicare a parcelării pe teren, delegatul Cadastrului va comunica în scris ziua ce se va fixa pentru predarea loturilor celor îndreptățiți și cari vor fi anunțati din vreme, din afisari, strigări și bătăi de toba. În ziua fixată, delegatul Cadastrului, însoțit de delegatul Oficiului Agricol Județean, primar, secretar și de locuitorii interesați, se va transporta pe teren și va preda fiecăruia lotul ce i s-a atribuit. Loturile celor absenți sau ale aceluia ce vor refuza a le primi se vor da în primire primarului, sau în lipsa acestuia, secretarului, prin proces-verbal, care va fi opozabil titularului respectiv. În intervalul pînă la prezentarea titularului pămîntul se va putea arenda anual de primărie, prin licitație publică orală, iar venitul se va consemna pe seama și la dispoziția titularului. Executarea lucrării de predare se va constata printr-un proces-verbal, dresat în 4 exemplare, luându-se câte un exemplar de delegatul Cadastrului, unul de primar și două de delegatul Oficiului Agricol Județean, din care un exemplar îl va trimite Camerei de agricultură. Copii de pe planul parcelar se vor trimite de Direcțiunea Cadastrului, Camerei de agricultură și primăriei respective.

Capitolul 2 - Executarea lucrărilor tehnice de măsurătoare, comasare și parcelare

Articolul 37

Pe baza planului parcelar și a datelor înscrise în tabloul menționat la art. 28, Ministerul Agriculturii și Domeniilor va elibera titluri individuale de proprietate.

Capitolul 3 - Plata lucrărilor

Articolul 38

Pentru lucrările de măsurătoare și aplicare a parcelării locuitorii ce primesc pămînt vor plăti statului următoarele prețuri:

- a) 100 lei pentru fiecare loc de casa în vatra satului;
- b) 100 lei hectarul pentru locurile de vii, livezi de pomi sau plantatiuni;
- c) 80 lei hectarul pentru loturile de cultura, pasune sau improductive;
- d) 25 lei de fiecare borna îngropată în pămînt.

Capitolul 3 - Plata lucrărilor

Articolul 39

Plata cuvenită statului pentru executarea lucrărilor se va face pe baza prețurilor unitare specificate în art. precedent și se va împlini de agenții fiscolei, conform legii de urmărire a veniturilor statului.

Capitolul 3 - Plata lucrărilor

Articolul 40

Ministerul de Finanțe va pune la dispozițiunea Ministerului Agriculturii și Domenii, direcțiunea cadastrului, sumele necesare pentru executarea lucrărilor de măsurătoare, parcelare și aplicarea parcelarii, prin deschidere de credite extraordinare, rambursabile din sumele ce se vor încasa dela locuitori, pe baza art. precedent.

Capitolul 4 - Dispozițiuni finale

Articolul 41

Locurile necultivabile, ca: rapi, prunduri, matcile apelor și stufariile, conform art. 11 din legea din 19 Februarie 1875, se vor rezerva pe seama satelor care vor fi datoare a le pune în valoare prin împadurire sau alte mijloace de exploatare.

Capitolul 4 - Dispozițiuni finale

Articolul 42

Suprafața terenului ocupat de șosele naționale, județene, vicinale sau comunale, precum și strazile din interiorul satelor nu va intra în calcul. Pentru aceste drumuri publice se vor destina latimile respective, conform legilor în vigoare.

Capitolul 4 - Dispozițiuni finale

Articolul 43

Suprafața drumurilor dintre parcele va fi cuprinsă în suprafața loturilor.

Capitolul 4 - Dispozițiuni finale

Articolul 44

Toate actele judiciare și extra-judiciare, făcute în executarea legii de față, sînt scutite de orice taxe de timbru.

Capitolul 4 - Dispozițiuni finale

Articolul 45

Primării, funcționarii administrativi și grefierii, cari nu vor executa îndatoririle impuse prin această lege, în afară de pedeapsa disciplinară, vor fi pedepsiți potrivit dispozițiunilor art. 190 din codul penal.

Capitolul 4 - Dispozițiuni finale

Articolul 46

Suprafețele înscrise în tablourile de care se face mențiune, în prezenta lege, vor fi indicate în hectare și metri patrati. Pentru transformarea desetinelor în hectare se va considera o desetina egala cu un hectar și noua sute douăzeci și cinci mp (1 ha, 0925 mp).

Capitolul 4 - Dispozițiuni finale

Articolul 47

Se vor respecta ieșirile din indiviziune făcute în mod definitiv, cu planuri inginerești pînă la data promulgării prezentei legi, fie pe cale judecătorească, fie prin buna învoiala a obstei locale.

Capitolul 4 - Dispozițiuni finale

Articolul 48

Un regulament de administrație publică va putea lămuri și completa dispozițiunile prezentei legi.

Capitolul 4 - Dispozițiuni finale

Articolul 49

Toate legile, regulamentele și dispozițiunile contrarii prezentei legi, sînt și rămîn abrogate. Această lege s-a votat de Adunarea Deputaților în ședința dela 27 Martie anul 1931 și s-a adoptat cu unanimitate de una suta douasprezece voturi. Președinte,

st) CICIO POP (L.

a) D.) Secretar,

pr) Ștefan Cercel Această lege s-a votat de Senat în ședința dela 1 Aprilie anul 1931 și s-a adoptat cu majoritate de sasezeci și noua voturi, contra unu. Vice-președinte

i) CLINCIU (L.

s) S.) Secretar

n) Botez Promulgăm această lege și ordonăm ca ea să fie investită cu sigiliul Statului și publicată în Monitorul Oficial. (L.

s) St.) CAROL Ministrul agriculturii și domeniilor ad interim Ion Mihalache Ministrul justiției

dr) Voicu Nitescu -----